

PENNSYLVANIA DUTCH

What Shwikkey Rumblesock Has to Say This Week



Ich wore aw amohl de ledsht wuch in Fildelfy. Ich bin mit em shtore keeper nunner far si goods kawfa un mer hen en woenerbawre tzeit g'hot. Ich wore in mime laeva derforenet ous em lond un es is mere orlich fore cooma. Mer sin doh fart im fermiddawg un sin dorrich Harrisbarrick, Lengeshter un ol de onera shtette om wake noach. De kar wor foll leit un we ich ni cooma bin huts grawd gagooked os we shtoop os foll leit hucked un ich hob grawd aweck my hoot ob-g'numma. Ve ich g'sana hob os de onera oil de heet nuch aw hen don ich miner aw widder uff der kup. Endlich is der conductor room cooma un hut g'sawt, "Al tickets, please." Ich hob in my sock g'longd un eme my ticket galonged. Ich hob ene derno g'frotg we si familia ware un eb are selver recht g'soond ware un we dare waetza gooka daid oona naws. Are hut mere ken ondwart gevva un hut mich aw gagooked os won are mich net kenna daid.

We mere naixt on Fildelfy cooma sin hut der conductor ous g-roofa: "Fildelfy, Fildelfy! All change, Fildelfy!" We are es drit mohi "Fildelfy" g'sawt hut bin ich uff ga-joumped un hob g'sawt, "Yaw, yaw, ich bin redy."

Es hen a pawr karls hinnich mere awfonga locha, awver we ich room g'adraid bin un se aw g-gooked un se hen g'saena os ich de tzae blick, hen se awver era galkidder g'shtunnd. We mere ous da kars wor un sin uff de shtrose-cooma don bin ich in en eck ni g' shteppe un hob em shtore-keeper g'sawt are set aw ni cooma bis de leicht farby ware. "?" hut are g'sawt. "Woo saesht du en leicht?"

"El, was is des don won's net en leicht is? Saesht du net de feela leit doh hinnich annonner noach lawfa?"

Are is en shtiller mon un duch huts ene galechert. Are hut mich derno on's wartz-house un hut g'sawt ich set dart bliva bis are cooma daid. We's supper tzeit wore hut der waert g'sawt ich set ush dart in de shtoop ni shtappa. Es wore en grosse longe shtoop un we ich about in der mit wore hov ich nuch en shtoop g'saena feel we de arshat un bin g'shart far ni. Es naixt os ich g'wist hob bin ich blump wedder en shpiggel g'luffa os es mere de naws sheer in der kap ni ga-driva hut. De leit hen oll awfonga locha un ich hob ga-brovered mit maucha, awver my naws hut mere tsu we gadoo far locha un ich hob g'sppeered os ich tsu dihenkers grosse bin far hila. Endlich bin ich on der dish. Der naeger is derno cooma un sich hinnich mich g'shtelt un hut awfonga tsu sich selver schwetza, ebbes we:

"Ham, beef, mutton, surloin, mutton chops, spring chicken, lobster, deviled crab, pork and beans, de la-supersquirical cembullanaaxetra."

"Wos is letz?" hov ich g'sawt.

"Want supper, sah?"

"Certainly, sah," hov ich g'sawt, un mich tsurick galawnd in my shtool, den gald grawd widder iver de same shtory. Des hut mich fartzardt un ich bin uff ga-joumped un g'sawt os wile der shpiggel net farbrucha ware het are nix tsu shelde, un won are net in druvvel cooma wet don set are sinera bisniss noach gae.

Are is derno naws un gil is are cooma mit ganuk essa far dri menscha. Ich hob olles farschocht un nix hut mere recht g'schmoked. Ich hob net olles gakent. Ich hob en leffel foll fun ame deller g'numma, don fin ich ebbes hardes drin, un we ich's ous em mohi hob far examina don wor's so forhohtich en gloa fun ma grebs! We ich sell g'saena hob is es mer ivvel warra un ich hob usht nuch de deer g'mauched bis olles roof commoa is. Es hut my mawga gor woenerbawr ous tune g'schloga un ich hob em waert g'sawt ich wet ins bed. Ich bin g'shart far de shtart far de shtalk nuff don hut are g'sawt ich set words un ich kent rida uff'm alligator!"

"Nusser," hov ich g'sawt. "Ich con de cony er grebsa fressa, awver der dival sull mich hulla won ich nuch en alligator ride!"

Ich wore net holver de shtalk druv va g'west bis en boo noach tsu shpringa is cooma far mere my bed wisa. Ich hob mich ous ga-doo, un we ich's licht ous maucha hob wela uff ga-nogglid:

"Dont blow out the gas."

We hov ich's don ous maucha sula. Ich hob amohl awile ga-roofa un esis nemond cooma. Nunner gae hov ich nimmy wella, wile ich ous ga wore, don bin ich draw un hob wedder de woner."

The Donovan Company

The Donovan Company

The Donovan Company

# THE RECORD-BREAKING SALE OF FOSTER & COCHRAN'S \$300,000 STOCKS

## Is Truly The Wonder of The City and County of Lancaster

THE PEOPLE OF THIS CITY AND COUNTY WHO WERE FAMILIAR WITH THE HIGH CLASS MERCHANDISE WHICH WAS ALWAYS CARRIED IN THE BIG STOCK OF FOSTER AND COCHRAN COULD SCARCELY BELIEVE THAT THE EXTRAORDINARY REDUCTIONS, ANNOUNCED IN THESE COLUMNS, WERE TRUE.

THE THOUSANDS OF OLD CUSTOMERS WHO FLOCKED TO THE STORE ON THE OPENING DAY WERE DELIGHTED TO FIND THAT THE VALUES IN MANY CASES WERE EVEN UNDERESTIMATED.

WE THOUGHT WHEN WE MORE THAN TRIPLED THE USUAL FORCE OF SALESPEOPLE THAT WE HAD PROVIDED ALL THE ASSISTANCE NECESSARY, BUT OUR WILLING HELPERS WERE TAXED TO THE UTMOST FROM THE TIME THE STORE OPENED IN THE MORNING UNTIL WE CLOSED OUR DOORS LATE IN THE EVENING.

EAGER SHOPPERS HAD THE DELIGHTFUL EXPERIENCE OF BUYING FINE, SEASONABLE MERCHANDISE IN EVERY DEPARTMENT OF THE GREAT STORE, THE PRODUCT OF THE BEST MANUFACTURERS OF THE COUNTRY, AT PRICES CONSIDERABLY LESS THAN FOSTER & COCHRAN PAID FOR THE GOODS.

## Rousing Values in Women's New Coats and Suits

You will find in the splendid offerings to-day warm Chinchilla Coats, rich, full length, Fur Coats, and very handsome, dressy plush garments, ALL NEW, the majority of them newly unpacked, and brand new Suits that are just out of their boxes all marked at practically half price; also, Dresses of Serge, Silk, and Velvet, at just half price, and a fine line of Separate Skirts at half and nearly half.

### CHINCHILLA COATS

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$20.00; SALE PRICE, \$7.98  
Stunning garments, of Gray Chinchilla Cloth, cut in Polo effect, with wide sailor collar, or buttoning to the neck. Extra fine values, rarely found.

### PLUSH COATS, FOUR STYLES

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$30.00; SALE PRICE, \$17.98  
Exceedingly graceful, full length Plush garments, with wide collar and cuffs, and broad trimming of Persian Paw. Richly lined with handsome brocade.

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$27.50; SALE PRICE, \$14.98  
Beautiful Plush Coats, cut on the same lines as the \$17.98 models, with the same graceful cutaway effect in front. Satin lined.

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$30.00; SALE PRICE, \$17.98  
The collars of these plush models are very stylish in cut and finish, and are richly trimmed with braid. They have wide revers in front.

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$20.00; SALE PRICE, \$9.98  
Lovely coats of Plush, plainer in style, but with the same lovely lines of the other models. Handsomely lined with satin.

### STYLISH NEW SUITS, TWO MODELS

FOSTER & COCHRAN PRICE, \$12.50; SALE PRICE, \$6.98  
Of popular gray mixed materials, expertly tailored; the trig, stylish coats lined with satin; the skirts up-to-date in every particular.

Wonderfully fine values at \$6.98  
FOSTER & COCHRAN PRICE, \$18.50; SALE PRICE, \$9.98  
Particularly attractive Suits, in gray and brown mixtures. They are smartly tailored, practical Suits, that have the good style women like.

## Extraordinary Clothing Values at Sacrifice Prices

The high standing of the Foster & Cochran Clothing store is back of every garment in this sale. Men have always been sure of the high quality of the materials, the absolute correctness of the cut, the authority of the styles, therefore, in this outclearing you just as sure of satisfaction as if you were paying full price for each garment instead of practically one half.

Winter is all right if you are dressed to meet him, and here you will find warm, reliable, practical Overcoats and Suits for every vagary of the cold spells, garments that you can buy with confidence and wear with pleasure.

### MEN'S SUITS AND OVERCOATS

The Suits of fancy worsteds, cassimeres, plain black Tibets, Clay diagonals and blue serges; the Overcoats of fancy stripes and plaids, dark Oxford grays and black Kerseys. Both suits and overcoats at the following prices. Sizes 34 to 36.

Foster & Cochran Price, \$12.00  
Our Sale Price ..... \$6.98  
Foster & Cochran Price, \$18.00  
Our Sale Price ..... \$8.98  
Foster & Cochran Price, \$22.00  
Our Sale Price ..... \$11.98

### BOYS' SUITS WITH LONG PANTS

Made of Fancy Worsteds, Cassimeres and Blue Serges.  
Foster & Cochran Price, \$5.00  
Our Sale Price ..... \$2.98  
Foster & Cochran Price, \$7.50;  
Our Sale Price ..... \$3.98  
Foster & Cochran Price, \$10.00;  
Our Sale Price ..... \$4.98

### MEN'S ODD TROUSERS

Foster & Cochran Price, \$1.50;  
Our Sale Price ..... 99¢  
Foster & Cochran Price, \$3.00;  
Our Sale Price ..... \$1.59

### Men Save on Overalls, Leather Reversible Coats and Underwear

Overalls; Foster & Cochran Price, 50c.;  
Sale Price ..... 35¢  
Working Pants; Foster & Cochran Price, 75c. and \$1.00;  
Sale Price ..... 59¢  
Leather Reversible Coats; Foster & Cochran Price, \$5.50;  
Sale Price ..... \$3.98  
Corduroy Blanket-Lined Coats;  
Foster & Cochran Price, \$3.25;  
Sale Price ..... \$2.29  
Heavy, Ribbed, Fleece Underwear;  
Foster & Cochran Price, 50c.;  
Sale Price ..... 35¢

### China Lamps and Statuary At Snappy Prices

Busts; Foster & Cochran Prices, \$1.00 and \$1.50;  
Sale Price ..... 75¢  
Hanging Lamps, with pretty shades;  
Foster & Cochran Price, \$4.75;  
Sale Price ..... \$3.49  
Hanging Lamps, with chains and Shade;  
Foster & Cochran Price, \$9.50;  
Sale Price ..... \$6.49  
We have a variety of handsomely Decorated China Dinner Sets, ranging in price up to \$29.50, that we radically reduced. Some particularly good styles that were \$12.00, are now \$7.50

### Rugs, Carpets and Mattings At Half Prices

Heavy Velvet Rugs, 9x12 feet;  
Foster & Cochran Price, \$20.00; Sale Price ..... \$9.98  
All-Wool Brussels Carpet;  
Foster & Cochran Price, 80c.; Sale Price ..... 39¢  
Fibre Mattings, Carpet Designs;  
Foster & Cochran Price, 40c.; Sale Price ..... 19¢

### Vacuum Cleaner

Foster & Cochran Price, \$25.00; Our Sale Price... \$12.50  
Only hand-power Vacuum Cleaner, with a continuous suction.

## The Famous "Queen Quality" Shoes-Prices Cut

For smart, original designs, with distinctive touches, for style, excellent fit and fine workmanship the "Queen Quality" Footwear is unsurpassed. Remember, this is the only store in Lancaster where you can buy these shoes, and you can buy them NOW at decided savings.

### WOMEN'S "QUEEN QUALITY" SHOES

Foster & Cochran Price, \$4.00; SALE PRICE \$2.98  
In popular leathers; also, in black suede and cravenette; button and blucher styles.  
Foster & Cochran Price, \$4.50; SALE PRICE, \$2.98  
Tan Calf, High-Cut Bluchers with Short Vamps.  
Foster & Cochran Price, \$3.50; SALE PRICE \$2.69  
In various leathers and styles; short vamps.  
Foster & Cochran Price, \$3.00; SALE PRICE, \$1.98  
Button & Blucher Styles, with short vamps.

## Astounding Values in Furniture

### Chiffonieres

Handsome models of oak, bird's-eye maple and other woods;  
Foster & Cochran Price, \$5.20; SALE PRICE, \$7.90  
Foster & Cochran Price, \$10.00; SALE PRICE, \$6.90  
Foster & Cochran Price, \$7.00; SALE PRICE, \$4.90

### Half Racks

Foster & Cochran Price, \$10.00; SALE PRICE, \$6.50  
Foster & Cochran Price, \$20.00; SALE PRICE, \$10.00

### Rockers

Of oak and with mahogany finish in several different styles.  
Foster & Cochran Price, \$8.50; SALE PRICE, \$5.00  
Foster & Cochran Price, \$6.00; SALE PRICE, \$3.00  
Foster & Cochran Price, \$4.50; SALE PRICE, \$2.39

### Kitchen Cabinets

Foster & Cochran Price, \$17.00; SALE PRICE, \$8.50  
Foster & Cochran Price, \$16.50; SALE PRICE, \$8.25

# THE DONOVAN CO., 32-38 E. King St., Lancaster, Pa.

### Tobacco Sales

Long and Taylor bought these crops recently, C. A. Greig, 17 acres at 10 1/2 and 4; Christy, 13 acres at 10 1/2 and 4; and...

### A Brief History

In the spring of 1908 I bought my first incubator and 2 Brooders. I started hatching at once and got along very well. The next spring I got two more and started selling machines to my neighbors and friends, now I have 6 incubators, 6 Brooders, 4 Colony Houses and am hatching about 4000 chicks for my trade and up to date I sold to the amount of over \$2100.

Yours respectfully,  
J. E. LONGENECKER,  
Box 101, Mt. Joy, Pa.

### Housed Fine Ice

J. N. Stauffer and Brother have thus far housed 400 tons of the best crystal ice they ever harvested. They are now in thick-ices, seven inches in thickness, and will continue to house...

### The Week in Grain

Compiled for the Mount Joy Bulletin, at Mount Joy, Pa., by Wm. L. Bear & Co., Pennsylvania Building, Philadelphia, Pa., by D. B. Lehman, Manager, Woolworth Building, Lancaster, Penna.

Phila., Pa., Jan. 16, 1912  
The price action has been slow and late, with the change in trading levels unimportant as compared with a week ago. Foreign advices have been rather more favorable to sellers than heretofore, notwithstanding further reductions in the estimated Argentine yield and slow outward movement from all export nations. In a technical way, possibly the most influential factor has been the swerving of professional sentiment to a more bearish viewpoint after a week of activity on the buying side. This change in sentiment to a lack of interest in participation in the upward movement, rather than to a change in any basic condition in the trade.

With nations, other than America, contributing less than five million to world shipments, and the most important foreign authority—Broomhall—reducing again his estimate of the amount to be available from the Argentine crop to the very low amount of \$8 million, the price weakness on the other side is difficult to understand. Cabled advices offer no further explanation than steady liquidation of wheat bought at much lower prices by important holders, and this is probably the real source of the weakness. The increase of more than six million in the visible supplies of Canada for the week has the leading bear card, tho it reflects the low quality and haste to dispose of the crop; as well as an important reduction in supplies.

## The Bulletin

Is the place to get a neat and quick job of good printing